

SEPTEMBER 2020

9. Ausgabe

Jahrgang 22

02.09.2020

Verabschiedung des Pfarrers Dr. Gregor Reichenbach



Am Sonntag, dem 23. August 2020, wurde der Oderwitzer Pfarrer Dr. Gregor Reichenbach durch den Bürgermeister Herrn Stempel, die Oderwitzer Feuerwehr und zahlreiche Gäste verabschiedet.

Wir danken Herrn Dr. Reichenbach für sein großes Engagement in unserer Gemeinde und in der Gemeinde Mittelherwigsdorf und wünschen ihm und seiner Familie für den weiteren Weg alles, alles erdenklich Gute und Gottes Segen.

Inhalt

Amtlicher Teil
Aus den Ämtern
Mitteilungen der Einrichtungen

Seite 2
Seite 4
Seite 9

Kirchennachrichten
Vereine berichten
Informationen

Seite 11
Seite 12
Seite 13

Liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer,



ich hoffe, sie hatten einen schönen Sommer und konnten einige erholsame Urlaubstage genießen! Der September ist ja ein „Übergangsmonat“, wo sich das Licht des Sommers immer zeitiger verabschiedet und gerade in den Abendstunden wunderbare Farb- und Schattenspiele in die Natur zaubert. Die Fotografen freut's und auch viele Oderwitzer zieht es nach „draußen“.

Als Gemeindeverwaltung versuchen wir, den Aufenthalt im Freien für Touristen wie Einheimische angenehm zu gestalten und durch Maßnahmen wie z. B. das Aufstellen von Ruhebänken zu begleiten. Leider zerstören einige wenige Unverbesserliche immer wieder das Geschaffene mutwillig oder leichtsinnig! So mussten wir probeweise die Bank an der wunderschönen Birkmühl-Aussicht abbauen, da sich dort im Sommer jeden Abend Personen einfanden, die von Müllbeseitigung noch nichts gehört oder verstanden haben! Vielleicht bietet sich in der Zukunft die Gelegenheit, die Bank dort oder an anderem Platz wieder aufzustellen.

Zum Glück ist die übergroße Mehrheit der Menschen positiver eingestellt. An dieser Stelle sei deshalb allen Bürgerinnen und Bürgern von Oderwitz ein herzlicher Dank ausgesprochen für die liebevolle Gestaltung ihrer Vorgärten, die Pflege der Fußwege, Hecken und

Böschungen, oft über die eigenen Grundstücksgrenzen hinaus! Das macht unser Ortsbild attraktiv und unser Oderwitz noch lebenswerter.

Auch den Mitarbeitern des Bauhofs möchte ich ausdrücklich danken. Oft müssen sie sich als erstes anhören, was nicht funktioniert oder noch zu tun ist. Trotz enger Personaldecke – so hatten wir z. B. in diesem Jahr nur zwei MAE-Kräfte bewilligt bekommen – bemühen sich alle Kollegen um die Pflege und Verschönerung der kommunalen Flächen. Ich bitte Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, um Verständnis, dass das nicht überall und gleichzeitig geschehen kann, gerade in einem guten „Wachstumsjahr“ wie diesem. Danke dafür!

Nun kommt der Herbst, der ja auch viele schöne Seiten hat. Zum Beispiel kann man sich mal wieder ein Buch zur Hand nehmen und gemütlich lesen. Gern auch in geselliger Runde Vor-Lesen! Ich lade Sie schon jetzt recht herzlich zu unserem Buchprojekt „LeseLampe“ am 10. Oktober ein und würde mich freuen, wenn möglichst viele Oderwitzerinnen und Oderwitzer den Mut fänden, aus ihrem Lieblingsbuch vorzutragen. Mehr dazu im Innenteil ...

Mit den besten Wünschen für einen schönen Spätsommer/Frühherbst,

Ihr

Cornelius Stempel, Bürgermeister



Seht, nun seid Ihr angekommen,
ja, die Schule hat begonnen!
Rechnen, lesen, schreiben, malen,
sind beileibe keine Qualen!
Freut Euch auf die Schülerzeit,
denn sie macht Euch sehr geschickt!

(Klaus Enser-Schlag)

Im Namen des Gemeinderates, der Gemeindeverwaltung und natürlich auch ganz persönlich gratuliere ich allen Schulanfängern herzlich zum Schuleintritt und wünsche viel Freude beim Lernen!

Euer Bürgermeister

Gemeindeverwaltung Oderwitz

Anschrift

Gemeindeverwaltung Oderwitz
Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz
 Tel. 035842/223-0, Fax 223-22
 E-Mail: gemeinde@oderwitz.de
www.oderwitz.de



Öffnungszeiten

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Haus I	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
BÜRGERMEISTERAMT		
Bürgermeister Herr Stempel, Cornelius		
Sekretariat/Allgemeine Verwaltung Frau Tannert, Gabriele		
	223-0	1
KÄMMEREI		
Kämmerin Frau Herbrig, Mandy		
	223-90	4
Kassenverwalterin/Gemeindekasse Frau Gun, Elke		
	223-94	3
Steuern/Abgaben/Lohnrechnungen Frau Stübner, Petra		
	223-93	3
<i>1. Etage</i>		
HAUPTAMT		
Hauptamtsleiterin Frau Erbe, Jana		
	223-20	14
Ordnungsamt Herr Sikora, Toni		
	223-21	11
Gewerbeamt/Fundbüro Frau Gänsrich, Doris		
	223-23	10

Haus II	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
HAUPTAMT		
Kita/Öffentlichkeitsarbeit Frau Bode, Fränze		
	223-24	2
Einwohnermeldeamt/Sozialamt/ Anmeldung Namensweihen Frau Döring, Manuela		
	223-25	3
<i>1. Etage</i>		
HAUPTAMT		
Allgemeine Verwaltung/Tourismus Herr Wehder, Richard		
	223-28	6
BAUAMT		
Bauamtsleiter Herr Wirrig, Christian		
	223-60	9
Mitarbeiter Bauamt Herr Junge, Hartmut		
	223-63	5
Mitarbeiterin Bauamt/ Liegenschaften/ Wohnungswesen Frau Naumann, Cornelia		
	223-62	8

STANDESAMT	Tel.	Zimmer
Gemeinde Kottmar, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar		
Frau Schubert, Yvonne	03586 780432	3
yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de		
Frau Tietze, Karla	03586 780431	3
karla.tietze@gemeinde-kottmar.de		

Sprechstunden des Bürgermeisters	
Dienstag	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr
sowie nach vorheriger Vereinbarung	

Sprechstunde Bürgerpolizei
Der Bürgerpolizist ist derzeit nicht im Dienst. Bitte wenden Sie sich an das Polizeirevier Zittau. Haberkornplatz 2, 02763 Zittau, Telefon: 03583 620

Bibliothek	
Öffnungszeiten:	OT Niederoderwitz Scheringerstraße 11
Di.	10.00–12.00 und 14.00–19.00 Uhr
Fr.	13.00–18.00 Uhr
	OT Oberoderwitz Hintere Dorfstraße 15
Mo.	13.00–17.00 Uhr
Mi.	13.00–18.00 Uhr
Ansprechpartner:	Frau Seliger, Steffi
Kontakt:	OT Niederoderwitz, Tel. 035842 33920 OT Oberoderwitz, Tel. 035842 209819

Wetterkabinett
Buchung von Wettervorträgen unter Telefon 035842 22328
Ansprechpartner: Herr Wehder

FÜR DEN NOTFALL

Feuerwehr/Rettungsdienst 112

OF Niederoderwitz Depot, Südstr. 2 (03 58 42) 2 63 15

OF Oberoderwitz Depot, Dorfstr. 83 (03 58 42) 2 67 14

IRLS Ostsachsen

Allgemeine Erreichbarkeit (0 35 71) 1 92 96

Anmeldung der Krankentransporte (0 35 71) 1 92 22

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Erreichbarkeit:

Mo., Di. und Do. 19.00–07.00 Uhr

Mi. und Fr. 14.00–07.00 Uhr

Sa. und So. 00.00–24.00 Uhr

Polizei 110

Bürgerpolizei Oderwitz

PHM Fechler (0 35 86) 7 66 92 44

Seifhennersdorf (0 35 86) 7 66 90

Löbau (0 35 85) 86 50

Zittau (0 35 83) 6 20

Bundespolizei

Bundespolizeiinspektion Hirschfelde (0 35 84 3) 26 10

Bundespolizeiinspektion Ebersbach (0 35 86) 7 60 20

ENSO-Störungsstelle

Erdgas (0 35 1) 50 17 88 80

Strom (0 35 1) 50 17 88 81

Service-Telefon (0 800) 6 68 68 68

Störungshotline

Trinkwasser SOWAG (0 17 1) 6 72 69 98

Abwasser WAL Betrieb (0 35 84 2) 20 88 1

Fäkalienentsorgung WAL Betrieb (0 35 84 2) 20 95 44



Erreichbarkeiten Corona

Landkreis Görlitz/Gesundheitsamt

Bürgertelefon 03581 663-5656

täglich 8.00–16.00 Uhr

E-Mail anfragen-corona@kreis-gr.de

Internet www.kreis-goerlitz.de

Freistaat Sachsen

Corona-Hotline 0800 1000214

E-Mail corona-av@sms.sachsen.de

Internet www.coronavirus.sachsen.de

Schiedsstelle der Gemeinde Oderwitz

Friedensrichterin: Frau Monika Köhler

Stellvertretende

Friedensrichterin: Frau Ina Pöttsch

Sprechzeit: jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
von 17.00 bis 18.00 Uhr
(Tel. 035842 223-13)

Nächste Termine: 15.09. und 06.10.2020

in der Gemeindeverwaltung Oderwitz
Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz



Nächste Gemeinderatssitzung

Die nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzungen finden am **07. September** und **05. Oktober 2020**, jeweils **19.00 Uhr** im Sitzungssaal, Straße der Republik 54, statt. Sie sind herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung können Sie der Homepage oder den Bekanntmachungstafeln entnehmen.

NICHTAMTLICHER TEIL

AUS DEN ÄMTERN

Hauptamt

Ortsentwicklungskonzept/ Stand und geplanter Abschluss

Nach einer coronabedingten Unterbrechung nahm die Lenkungsgruppe Ortsentwicklung ihre Arbeit im Juli wieder auf. Unter der Leitung des neuen Bürgermeisters soll das Konzept nun bis zum Jahresende abgeschlossen werden.

In der Sitzung der Lenkungsgruppe am 09. Juli wurden das inzwischen erarbeitete Leitbild und die Entwicklungsschwerpunkte der Ortsentwicklung abschließend besprochen und zusammengefasst. Außerdem wurde diskutiert, wie und mit welchen Projekten die Umsetzung der Ortsentwicklungsplanung angegangen werden soll und in welcher Form unter den aktuellen Bedingungen die weitere Bürgerbeteiligung sinnvoll ist. Gemeinsam mit Bürgermeister und Vertretern der Gemeindeverwaltung wurde festgelegt, dass das im Wesentlichen fertiggestellte Ortsentwicklungskonzept öffentlich ausgelegt werden soll und den Bürgern somit nochmals eine Beteiligungsmöglichkeit angeboten wird. Die Auslegung erfolgt **vom 14. September 2020 bis 09. Oktober 2020** in der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Zimmer 14, Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz zu den üblichen Sprechzeiten der Verwaltung:

Montag 09.00–12.00 Uhr

Dienstag 09.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Donnerstag 09.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

Freitag 09.00–12.00 Uhr

Parallel dazu erfolgt die Veröffentlichung der Unterlagen zur Einsicht durch alle interessierten Bürger auf der Homepage der Gemeinde unter www.oderwitz.de.

Alle interessierten Bürger sind eingeladen, sich schriftlich oder online mit ihren Meinungen, Hinweisen und Vorschlägen in das Ortsentwicklungskonzept einzubringen.

Kontakt: Büro NEULAND, Telefon 035872 41910

E-Mail: post@neuland-oppach.de oder

Gemeinde Oderwitz, Telefon 035842 22320

E-Mail: hauptamt@oderwitz.de

Danach wird das Konzept entsprechend überarbeitet und in der Gemeinderatsitzung am 02. November 2020 öffentlich vorgestellt. Dazu sind ebenfalls alle interessierten Bürger herzlich eingeladen.

In der Dezembersitzung des Gemeinderates ist dann der Beschluss des fertiggestellten Konzeptes vorgesehen.

Sekretariat des Bürgermeisters

Schuleintritt 2020

Den Sponsoren ein großes Dankeschön

Am 29. August war die Schuleintrittsfeier und 42 Kinder sahen dem Schulanfang mit viel Freude entgegen. Alles ist neu und aufregend und was es alles zu erleben und zu entdecken gibt.

Für die Kinder und auch für die Eltern war es ein großes Ereignis.

Zum Schuleintritt gehört natürlich auch eine Zuckertüte, die den Beginn des neuen Lebensabschnittes etwas versüßen soll.



Wie jedes Jahr wurden die Tüten wieder einheitlich von der Gemeinde bereitgestellt und mit Dingen gefüllt, wie z. B. Schultensilien, Süßigkeiten sowie eines Gutscheines zur einjährigen kostenlosen Nutzung unserer Bibliothek.

Neben unseren eigenen Ausgaben bekommen wir dabei auch seit vielen Jahren Unterstützung von Sponsoren, bei denen wir uns auf diesem Wege ganz herzlich bedanken.

Das große Dankeschön geht an:

- Fontane-Apotheke, Herr Henrik Wintzen
- Kathleen Schokoladenfabrik
- Brückner & Nitschke OHG

für die schönen Ideen und Überraschungen.

Traditionsgemäß werden wir diese schöne Geste der Gemeinde im Sinne der Schulanfänger auch in den nächsten Jahren hoffentlich beibehalten können.

Ordnungsamt

Achtung – die Schule beginnt!

Schulanfänger sind im Straßenverkehr besonders gefährdet



Kinder sind aufgrund ihrer Entwicklung den komplexen Anforderungen des Straßenverkehrs meist nicht gewachsen. Unfälle passieren am häufigsten beim Überqueren von Straßen, da das optische und akustische Wahrnehmungsvermögen der Kinder noch nicht voll entfaltet ist. Autofahrer müssen daher bei Abc-Schützen berücksichtigen, dass diese Schwierigkeit mit der Einschätzung von Entfernungen und Geschwindigkeiten herannahender Fahrzeuge haben. Kinder lassen sich durch Kleinigkeiten ablenken, reagieren spontan auf Situationen und für Erwachsene oft unvorhersehbar. Dieser Tatsache müssen sich auch die Autofahrer bewusst sein und besonders in der Umgebung der Grundschule „Max Langer“ und vor Schulbushaltestellen vorsichtig, langsamer und stets bremsbereit am Steuer sein.

Deswegen beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Kinder können Geschwindigkeiten und Bremswege kaum einschätzen.
- Kinder haben ein deutlich engeres Blickfeld als Erwachsene. Seitlich kommende Fahrzeuge sehen sie später.
- Kinder sind klein. Über parkende Autos können sie kaum hinwegsehen.
- Kinder können Geräusche schlechter orten. Sie erkennen oftmals nicht rechtzeitig aus welcher Richtung es hupt.
- Kinder sind schneller überfordert, wenn sie auf mehrere Dinge gleichzeitig achten müssen.
- Kinder sind impulsiv und damit für andere Verkehrsteilnehmer häufig nicht berechenbar.

Für alle Erwachsene heißt das, sich ab dem Feriende wieder auf Kinder im Verkehr einzustellen und besonders aufmerksam zu sein.

Bürgerinfo & Warn-App – BIWAPP

Sehr geehrte Oderwitzer, liebe Leser,

wir möchten Sie hiermit informieren, dass die Gemeinde Oderwitz ab sofort auch über die App „BIWAPP“ kommuniziert.

Der Landkreis Görlitz nutzt seit dem Jahr 2018 „BIWAPP“, um offizielle Bürgerinformationen bereitzustellen und warnt ebenfalls bei größeren Gefahrenlagen. Möglich ist das auf Grund eines Vertrages zwischen der Anbieterfirma „Marktplatz.GmbH“ und unserem Landkreis Görlitz. Die Kosten, welche mit der Bereitstellung der App einhergehen, werden vom Landkreis getragen. Der Service sollte möglichst durch jede Kommune genutzt werden, um eine Möglichkeit zu bieten, wichtige Informationen an die Bürger heranzutragen.

Von Seiten der Gemeinde Oderwitz, sollen ab dem 01.09.2020 vorrangig Informationen über Gefahrenlagen, Unwetter, Straßensperrungen, Störungen der Energieversorgung und sonstige wichtige Informationen für die Bürger von Oderwitz eingestellt werden.

„BIWAPP“ ist vorrangig für die Gefahrenabwehr gedacht und wird dazu genutzt. Um dies vollumfänglich zu ermöglichen, gibt es mit weiteren Anbietern verschiedene Schnittstellen. Dazu zählen zum Beispiel Informationen, welche das Landratsamt Görlitz, die Leitstellen der Regionen Ostsachsen oder Dresden, das Bundesamt für Zivilschutz/Katastrophenschutz oder auch offizielle Wetterwarnungen des Deutschen Wetterdienstes, sowie weitere, bereitstellen. Diese Meldungen werden in „BIWAPP“ mit eingepflegt, aber auch kommunale Informationen welche durch die Gemeinde Oderwitz hochgeladen werden, sind einsehbar.

Um die Informationen erhalten zu können, ist es wichtig, dass „BIWAPP“ auf den Smartphones der Oderwitzer Bürger installiert ist. Das ist ganz einfach über den „Google Play Store“ oder den „App Store“ möglich, abhängig von dem Betriebssystem Ihres Smartphones. Dazu müssen Sie lediglich die besagte App suchen, installieren und zuletzt die benutzerspezifischen Einstellungen angepasst werden. „BIWAPP“ ist in ganz Deutschland einsatzbereit, unabhängig davon wo Sie sich gerade aufhalten – so werden Sie immer mit wichtigen Informationen über Ihren Heimatort versorgt.

Meldeamt

Wichtige Mitteilung der Gemeindeverwaltung

Bis einschließlich 04. September 2020 bleibt das Einwohnermeldeamt der Gemeindeverwaltung auf Grund einer Softwareumstellung **geschlossen**.

Familienpass des Freistaates Sachsen

Burgen, Schlösser, Gärten und Tiere faszinieren unsere Kinder. All das finden Sie in Kultur- und Freizeiteinrichtungen des Freistaates Sachsen. Mit dem Fa-

milienpass können Eltern mit Ihren Kindern kostenlos bzw. ermäßigt viele staatliche Einrichtungen besuchen.

Antragsberechtigt sind Familien mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kindern, Alleinerziehende mit mindestens zwei kindergeldberechtigten Kindern sowie Familien, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten schwerbehinderten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben und ihren ständigen Wohnsitz im Freistaat Sachsen haben.

Der Familienpass wird einkommensunabhängig, auf Antrag, durch das Einwohnermeldeamt ausgestellt. Bei der Beantragung ist eine Bescheinigung der Familienkasse über die Kindergeldberechtigung vorzulegen.

Öffentlichkeitsarbeit

Der literarische Abendspaziergang am 10. Oktober durch Oderwitz

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Oderwitz, in dieser Ausgabe des Amtsblattes möchten wir Sie ein Stückchen mehr auf den Abendspaziergang durch Oderwitz sowie die darauffolgende Lesung einstimmen. Wir würden uns sehr freuen, Sie zahlreich an diesem Abend begrüßen zu dürfen. Die angedachte Route für den Abendspaziergang verläuft von Nieder- nach Oberoderwitz – als Startpunkt wurde der Kretscham in Niederoderwitz festgesetzt. Ab 18.30 Uhr besteht die Möglichkeit, sich davor zu sammeln, offizieller Start ist für 19 Uhr geplant. Die Strecke verläuft durch das Dorf, vorbei an vielen symbolischen „Leselampen“ mit interessanten Leseausschnitten aus den Lieblingsbüchern der Bürgerinnen und Bürger von Oderwitz. Endpunkt des gemeinsamen Spaziergangs soll die Pestalozzi-Oberschule sein.



Alexandra Kamp
Foto:
Jan-David Fuhrmann

Wer dann im Anschluss noch Alexandra Kamp bei ihrer Lesung lauschen möchte, kann sich gern bei einem Glas Sekt oder einem alkoholfreien Getränk in der Aula einfinden. Die Lesung soll ab circa 21.00 Uhr stattfinden. Falls Sie dazu noch Ihre Stimme für Ihr Wunschbuch abgeben möchten, finden Sie dazu den Link auf unserer Homepage. Es kann online noch bis zum 25. September abgestimmt werden. Für den Besuch der Lesung bitten wir um telefonische Voranmeldung ebenfalls bis zum 25. September unter Telefon 035842 22324, Ge-

meinde Oderwitz – Frau Bode. Das erleichtert die Planung und Durchführung, auch hinsichtlich des Hygienekonzeptes.

Nach der Lesung können Sie sich gern mit anderen Gästen untereinander austauschen oder nach der Büchertauschbörse mit dem ein oder anderen neuen Exemplar nach Hause gehen.

Den genauen Zeitplan für die Veranstaltung am 10. Oktober entnehmen Sie bitte dem nächsten Amtsblatt. Der literarische Abendspaziergang wird unter Vorbehalt hinsichtlich der aktuellen Corona-Situation geplant. Bitte informieren Sie sich ein paar Tage davor auf unserer Homepage, ob die Veranstaltung wie geplant stattfindet.

Aufruf zur Schreibwerkstatt

Liebe Jugendliche der Gemeinde Oderwitz und Umgebung, ihr seid im Alter zwischen 14 und 24 Jahren, wolltet schon immer mal literarisch kreativ werden und geschriebene Texte von euch öffentlich präsentieren? Wir haben da einen tollen Workshop für euch: Die „Schreibwerkstatt“ in der Erfinderkiste in Oderwitz.

Wann?

- 26./27. September, Schreibwerkstatt jeweils 10.00–13.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr
- 03./04. Oktober, ZOOM-Besprechung individuelle Festlegung der Uhrzeit
- 09. Oktober, Generalprobe/Lesungsvorbereitung 13.00–20.00 Uhr (inklusive Pause)
- 10. Oktober, szenische Präsentation des Textes ab 17.00 Uhr

Veranstaltungsort?

Erfinderkiste, Straße der Republik 68a in Oderwitz

Was bringt euch das? Durch den Workshop wird die eigene Sprache weiterentwickelt und geschärft. Sich gut ausdrücken zu können hilft auf jeden Fall in der beruflichen Laufbahn weiter, aber auch im privaten Leben. Außerdem stärkt ihr euer Selbstvertrauen und baut eure (bereits gelernten) methodischen Kompetenzen aus. Und selbstverständlich hoffen wir, dass ihr auch viel Spaß in der Zusammenarbeit mit den anderen Teilnehmern habt.

Na, neugierig geworden? Dann meldet euch zum kostenlosen Workshop mit der Autorin Katharina Schlander unter Telefon 035842 22324, Gemeinde Oderwitz, Frau Bode, oder unter buergeramt@oderwitz.de, an. Weitere Informationen bekommt ihr unter www.oderwitz.de oder auf [Facebook.com/gemeindeverwaltungoderwitz](https://www.facebook.com/gemeindeverwaltungoderwitz).

Das Projekt „LeseLampe“ mit dem literarischen Abendspaziergang, der Lesung sowie die Schreibwerkstatt für die Jugendlichen wird, wie im letzten Jahr, in Zusammenarbeit mit dem Künstler Helge-Björn Meyer organisiert. Das Projekt wird gefördert durch den Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien sowie durch „Und seitab liegt die Stadt“ Projekt der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien sowie des Literarischen Colloquiums Berlin.

Die 10.000 Besucherin im Volksbad Oderwitz

Innerhalb des kurzen Öffnungszeitenraums unseres schönen Oderwitzer Volksbades und trotz coronabedingter Hygieneauflagen, welche eine maximale Besucheranzahl im Bad auferlegten, konnte am 13. August 2020 unser Bürgermeister, Herr Stempel, bereits die 10.000 Besucherin begrüßen.

Der Rekord des 10.000 Badegastes wurde, genau wie im vergangenen Jahr, am gleichen Tag geknackt.



Foto: Gemeinde

Frau Mandy Ziemann aus Olbersdorf, mit ihrem Sohn Arthur, bekam zu diesem Anlass eine Flasche Sekt und ein Badehandtuch überreicht und konnte sich ebenfalls zur Feier des Tages über freien Eintritt freuen.

Schließung des Oderwitzer Volksbades

Die Gemeindeverwaltung wünscht allen Badbesuchern weiterhin ein paar letzte erfrischende Stunden. Die diesjährige Schließung des Bades ist für den 04. September 2020 angedacht, doch bei schönem Wetter öffnet das Bad nochmal letztmalig am 05. September 2020 seine Tore.

Bauamt

Entfernung der Informationstafel

Die Informationstafel der Gemeinde Oderwitz am Standort Neue Straße an der Zwahr-Kreuzung in Richtung Spitzberg wurde durch Mitarbeiter des Bauhofes abmontiert. Auf Grund des morschen Holzes sollte eine Gefahr für Herantretende ausgeschlossen werden. Eine neue Tafel soll zeitnah an dieser Stelle wiedererrichtet werden.

Straßensperrungen

Vollsperrung S 128 Großhennersdorfer Straße

In der Zeit vom **31. August bis 30. November 2020** ist die S 128 zwischen Ortsausgang Oderwitz und der Zufahrt zur B 178 n für den Straßenverkehr voll gesperrt. Grund dafür sind umfangreiche Straßenbaumaßnahmen.

Die Umleitung wird ausgeschildert und erfolgt über die S 144 (Ruppersdorfer Straße).

Halbseitige Sperrung B 96

Ab dem **31. August bis zum 11. September 2020** wird die B 96 im Bereich Altmannngasse bis Südstraße auf Grund von Restarbeiten an der Bankette für den Verkehr halbseitig gesperrt.

Wir bitten um Verständnis.

Gemeinde war hierbei ein assoziierter Partner des Projektes. Eine Aufbereitung wichtiger Projektergebnisse erfolgt im Nachfolgeprojekt TEACHER-GE.



Foto: Gemeinde

Der Starkregen-Lehrpfad in Oderwitz ist fertiggestellt

Der neue Starkregen-Lehrpfad dient der Risikokommunikation für Bürger und Besucher. Bestandteil dieses Lehrpfades sind vier Informationstafeln sowie ein Geocache entlang des Landwassers. Über diese Medien wird Wissen hinsichtlich der Vorbereitung auf sowie dem Umgang mit nahendem Hochwasser oder starken Regenfall vermittelt.

Anhand praktischer Beispiele und verursachten Hochwasser- bzw. Starkregenschäden aus der Vergangenheit in Oderwitz, werden Situationen beschrieben und Möglichkeiten zur Eigenvorsorge aufgezeigt. Weitere Endergebnisse des Projektes waren beispielsweise passende Maßnahmen zur Vorsorge vor Starkregen innerhalb Sachsens mit Hilfe einer „Toolbox“. Diese enthält Schritt-für-Schritt-Anleitungen für Kommunen zur Erstellung von Maßnahmeplänen und Karten.

Ziel des Lehrpfades ist die Schärfung des Risikobewusstseins und die Risikowahrnehmung innerhalb des Ortes. Mit dem Medium des Geocache sollen auf moderne Art und Weise Geocacher aller Bevölkerungsgruppen angesprochen und erreicht werden. Denn die private Eigenvorsorge vor Hochwasser- und Starkregenereignissen ist ein wichtiger Bestandteil des benannten Risikomanagements. Eine Sensibilisierung der Bürgerinnen und Bürger vor Ort für Risiken bei starkem Regenfall und auch die Notwendigkeit der Eigenvorsorge, gerade für Hausbesitzer, welche nicht im (unmittelbaren) Überschwemmungsbereich der Flüsse leben, ist von großer Bedeutung und sogleich eine Herausforderung für die Kommunen.

Der versteckte Cache trägt dazu den Namen „Land unter!“. Eingesehen werden kann dieser unter: <https://www.geocaching.com/geocache/GC8XFQ0>.

Erstellt wurde der Starkregen-Lehrpfad innerhalb des EU-Projektes RAINMAN – Integriertes Starkregenrisikomanagement (Laufzeit 07/2017–06/2020). Unsere

Gewerbeamt

Gewerbe – aktuell

Wir gratulieren allen genannten und ungenannten Gewerbetreibenden herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit, persönliches Wohlergehen und weiterhin viel Erfolg.

Geburtstage von Gewerbetreibenden

September

30 Jahre

Bürotechnik und Elektronik Brückner & Nitschke OHG
Inh. Lars Brückner und Jens Nitschke **Hauptstraße 173**
Einzelhandel und Vermittlung von EDV-Technik, Software, Büroartikel und -einrichtungen, sonstige Werbegestaltung und -durchführung; Internetserviceproviderdienste; Lotto-Toto-Annahme

20 Jahre

B + M Baustoff + Metall Handels GmbH **Hauptstraße 44**
Groß- und Einzelhandel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Baustoffen, Metallen, Metallwaren aller Art von Akustik-, Dämm- und Trockenbaustoffen und Bauelementen

ZURICH Versicherung
Ebert, Sören

Vermittlung von Versicherungen

Langer Garten 10 b

Gewerbeneuanmeldungen

Rückert, Ben

Webdesign, Internetdienstleistungen

Am Weiher 21 a

Eine Veröffentlichung der personenbezogenen Daten erfolgt nur, wenn die entsprechende schriftliche Einverständniserklärung des jeweiligen Gewerbetreibenden vorliegt.
Bereits erteilte Einverständniserklärungen behalten ihre Gültigkeit, können aber jederzeit widerrufen werden.

Fundbüro

Aus der **Ganztagschule „Max Langer“** wurden diverse Fundsachen, die in der Zeit vom 21. Februar bis 31. Juli 2020 liegen geblieben sind, an das Fundbüro übergeben.

- 1 Paar Gummistiefel, blau
- 1 Paar Turnschuhe, blau
- 1 Paar Hausschuhe, blau
- 1 Beutel mit Hausschuhen, Mütze, Hosen, Notizblock
- 1 Shirt, grau, Größe 128
- 1 Jacke, braun, Größe 128
- 2 Paar Handschuhe, grau und blau
- 3 Turnhosen, schwarz
- 4 Schals/Tücher

Geburtstagsjubilare

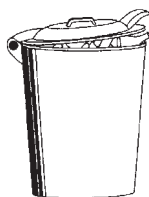
Wir gratulieren allen Jubilaren unserer Gemeinde, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern, auch denen, die aus persönlichen oder datenschutzrechtlichen Gründen nicht genannt sein wollen, auf das Herzlichste und wünschen für die weiteren Lebensjahre alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Lebensfreude.



Abfallentsorgung

Abfuhrtermine für September 2020

Restmüll	16.09.2020 30.09.2020
Bioabfall	09.09.2020 23.09.2020 07.10.2020
Blaue Tonne	25.09.2020
Gelbe Tonne	
OT Niederoderwitz	11.09.2020
OT Oberoderwitz	10.09.2020



– Bereitstellung wie immer –

Abfallkalender für 2020 verlegt – was tun?

Unter www.abfallkalender-loebau-zittau.de finden Sie alle Termine für Ihren Ort auf einen Blick.

MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN EINRICHTUNGEN

Kindereinrichtungen / Schulen

Neues aus der DRK-Kindertagesstätte „Märchenland“



„Hurra! – Wir haben eine Waschstraße“ und was sonst noch so im Sommerspielgarten unseres „Märchenlandes“ los ist

Schon geräumige Zeit wünschten sich vor allem zwei Erzieherinnen unseres Teams für unsere Kinder eine „Waschanlage“. Schließlich gibt es den Fahrzeugweg, der zwar durch eine Tankstelle ergänzt wurde, aber so ein Auto oder Motorrad, benötigt nicht nur Benzin, sondern wird ja auch mal dreckig ... So ist es! Das weiß jeder Fahrzeugbesitzer, auch unsere Kinder. Die Sache wurde mit Mario, unserem Hausmeister besprochen, wie und wo, natürlich richtiges Wasser, also Schlauchstück mit Löchern, Ein- und Ausfahrt mit Richtungsregelung also Verkehrszeichen usw. So waren die Überlegungen. Zu Beginn der Feriensommersaison, just als es durchgehend warmes Wetter gab, war es soweit: Unsere neue Waschanlage steht und wurde mit den Kindern gebührend eingeweiht!



Die Kinder fuhren auf ihrem Roller, Laufrad und „Motorrad“, oder mit dem Bagger durch die Waschstraße, guckten auch mal solo rein. Das war ein „Hurra!“, ein Ki-

chern und Glucksen, denn neben dem Autoreinigungseffekt, gabs die gewünschte Sommerabkühlung für alle! Seit letztem Spätsommer haben wir nun unsere Wasserspielanlage, die mit Hilfe vieler aus recyceltem und langlebigen Material angeschafft werden konnte. In diesem Sommer nun, können wir sie so richtig gut nutzen. Neben dem Sprüher und der Waschanlage hat nun jeder Bereich im Garten auch Möglichkeiten in der größten Hitze wie im August, Abkühlung zu bekommen. Mit den Wasserstau- und Auffangbecken, dem Wasserrad, mit Schalen und Materialien, die als schwimmbar von den Kindern eingestuft wurden, lässt es sich wunderbar experimentieren. Die Badehosen gehören nun im Sommer zur täglichen Ausstattung. Wir freuen uns, dass besonders die Vorschulkinder noch einmal ausgiebig Möglichkeiten hatten, am Wasserspielplatz zu werkeln.



Im Garten wird auch gegärtnert: So ernteten die Kinder die großen Beeren unserer Felsenbirne. Diesen Strauch hatten uns einmal Eltern einer Vorschulgruppe zum Abschlussfest geschenkt und er trägt viele Früchte. Wie man an den selbst gestalteten Zuckertüten erkennen kann, waren es die Vorschulkinder, die daraus mit Hilfe ihrer Erzieherinnen Felsenbirnen-Marmelade zubereiteten. Diese wird von allen Kindern verkostet, wenn es wöchentlich zum gesunden Frühstück auch immer mal Joghurt zum Einrühren mit dieser Köstlichkeit gibt.



Im letzten Jahr schenkten uns die Familien der Vorschulkinder zur Erinnerung Heidelbeersträucher. Auch diese wachsen! Wir müssen sie ab und zu gießen und beobachten, denn die Beeren müssen noch schön blau werden.



Und im Spätsommer erwartet uns ja noch die Apfelernte von unserem – ebenfalls geschenkten – Apfelbäumchen.

Bis dahin! *Ihr Team der DRK-Kita „Märchenland“*

Unser Zuckertütenfest



Am Freitag, dem 10. Juli 2020, waren unsere sieben Vorschulmädchen ganz aufgeregt. Sie hatten gehört, dass irgendwo in Oderwitz der Zuckertütenbaum gewachsen war, aber Niemand wusste, wo er zu finden wäre! Und so orderten wir Hilfe aus dem Ausland an. Kveta, unsere tschechische Kollegin aus Jablonec, sollte uns bei der Suche helfen. Sie war ganz überrascht, dass bei uns solche „süßen“ Bäume wachsen würden, versprach aber, uns nach Kräften zu unterstützen. Gut, dass Elli und Bettina Charlottes Papi mit der Pferdکutsche bestellt hatten. Er kutscherte uns durch ganz Oderwitz, damit wir den Baum suchen konnten. Aus dem Planwagen hatte man eine gute Sicht und alle hofften, dass wir ihn erspähen! Eine gefühlte Ewigkeit waren wir schon unterwegs, aber nichts von einem Zuckertütenbaum zu sehen ... Deshalb rasteten wir im Oberdorf bei Familie Heintzes Eisstand. Jedes Kind suchte sich ein Eis oder einen Cocktail aus. Anschließend fuhren wir bis zum Ortsende weiter, aber einen Zuckertütenbaum sahen wir immer noch nicht. Wir drehten um und die Pferdchen zogen uns wieder die Dorfstraße runter. Bei der Bertholdmühle angekommen, trauten wir unseren Augen nicht ... dort stand eine Linde mit Zuckertüten! Endlich hatten wir ihn gefunden! Der Müller wartete schon und zeigte uns die große Mühle. Er erklärte, wie aus dem Korn das Mehl entsteht. Das war sehr interessant. Wir staunten über die großen, lau-

ten Maschinen, die das Korn mahlen und sieben. Wir kosteten auch: zuerst die Schalen, dann den Gries und zuletzt das fein gesiebte Mehl.

Die Zeit verging wie im Flug und unser letzter Abstecher führte uns in die Brennerei, wo das Abendbrot schon auf uns wartete. Es gab Dinoschnitzel mit Pommes und Apfelschorle.

Gestärkt fahren wir gemeinsam zurück zum Kindergarten, wo unsere Eltern schon auf uns warteten.

Die Eltern hatten sich auch noch eine Überraschung für die Kita ausgedacht. Sie spendeten Geld für einen Baum, der in den neu gestalteten Garten gepflanzt werden kann.

Vielen Dank, liebe Eltern!

Außerdem bedanken wir uns bei den Familien Augustin und Berthold für die kostenlose Kutschfahrt sowie Mühlenführung und für das günstige, leckere Eis von Familie Heintze und Abendbrot von Herrn Rothsprach! „Tschüss Kindergarten“, sagen

die Schulanfängerinnen aus dem Knirpsenland



KIRCHENNACHRICHTEN

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde



Der Monatsspruch für September steht in 2. Korinther 5,19:

Ja, Gott war es, der in Christus die Welt mit sich versöhnt hat. (2. Kor. 5,19)

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten:

- | | | |
|--------|-----------|--|
| 13.09. | 10.15 Uhr | Erntedankgottesdienst
in Mittelherwigsdorf anschließend
Kirchenvorstandswahl |
| | 14.00 Uhr | Gottesdienst in Oberoderwitz
anschließend Kirchenvorstandswahl |
| 20.09. | 10.15 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl
in Niederoderwitz |
| 27.09. | 10.15 Uhr | Kirmst in Mittelherwigsdorf
mit Bläsern |
| 04.10. | 10.15 Uhr | Erntedankgottesdienst
in Niederoderwitz mit Bläsern |
| 11.10. | 09.00 Uhr | Gottesdienst in Mittelherwigsdorf |
| | 10.15 Uhr | Gottesdienst zur Kirchweih
in Niederoderwitz |

Spendenaktion Kirche Niederoderwitz und Kirche Oberoderwitz

Kontoinhaber: Kirchenbezirk Bautzen – Kassenverwaltung
IBAN: DE09 3506 0190 1681 2091 03
Verwendung: RT – 3213 – Kirche Niederoderwitz ODER
Verwendung: RT – 3213 – Kirche Oberoderwitz

www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

FEUERWEHR ODERWITZ

Nachruf

Am 24.07.2020 verstarb im Alter von 88 Jahren unser Kamerad und langjähriges Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr in Weißwasser & Oderwitz OF Oberoderwitz

Oberbrandinspektor Horst Geißler

Mit großer Bestürzung haben wir vom Ableben unseres Kameraden erfahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir trauern um einen wertvollen Kameraden,
der 65 Jahre seines Wirkens
in das Feuerwehrleben investiert hat.



In tiefempfundener Anteilnahme

Die Wehrleitung & Kameradschaft
FFw Weißwasser & Oderwitz OF Oberoderwitz

Katholische Pfarrgemeinden Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf und Oppach

Pfarrer A. Glombitza

Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf
Tel. 03586 386250, Fax 03586 408534
Mobil: 0152 54150752, pfarramt@pfarrei-leutersdorf.de

Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf:
Dienstag und Donnerstag 10.00–18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Gottesdienstordnung September

Samstag	16.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Ebersbach/Sa. – mit 40 Personen
	17.30 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Oppach – mit 40 Personen
	17.30 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche in Großschönau – mit 20 Personen
Sonntag	10.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf – mit 50 Personen
	10.00 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche in Neugersdorf – mit 25 Personen

Für die Hl. Messen in Leutersdorf, Ebersbach/Sa. und Oppach ist weiterhin eine Anmeldung unter der Nummer **0152 54150752** erforderlich!

Seniorenpflegeheime

Zurzeit keine Hl. Messe!

Alle Gottesdienste und mögliche Änderungen auf Grund der derzeitigen Situation – unter Vorbehalt!

Jagdgenossenschaft Niederoderwitz gibt bekannt

Die Auszahlung der Jagdpacht an die Jagdgenossen erfolgt am **19. September 2020 in der Zeit von 11.00 bis 13.00 Uhr** in der Gaststätte Sportlerheim in Niederoderwitz. Bei nicht Selbstabholung bitte eine schriftliche Vollmacht mitgeben.

Jagdgenossen im Sinne des Gesetzes sind alle Eigentümer der Grundflächen, die zu einem Jagdbezirk gehören (in diesem Fall Jagdbezirk Niederoderwitz). Eigentümer von Grundflächen, auf denen keine Jagd ausgeübt werden darf (Ortslagen/befriedete Bereiche), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an.

Der Vorstand

**Kinder-Fußball-Spaß
neu erleben
heißt :**

"Eupinio"

neugierig???

**dann ab 2. September Mittwoch's 15. 30 Uhr
Sporthalle Niederoderwitz**

Andreas Hoffert
Jugendleiter
Tel.: 0151-26372600

Zielgruppe sind Kinder ab 4 Jahren

VEREINE BERICHTEN

Neue Theatergruppe sucht Mitstreiter



Der Kulturverein Oderwitz e.V. möchte eine Theatergruppe gründen. Unter der Leitung von Pascale Herzog, die schon langjährige Erfahrungen im Laien-Theater mitbringt, werden nun Mitstreiter gesucht.

Am **16. September 2020 findet dafür um 19.00 Uhr im Lutherhaus Oderwitz** ein Info-Abend statt. Kommen kann jeder, der Spaß am Theater hat und sich gerne aktiv einbringen möchte. Pascale wird dort zu allen Fragen rund um die geplante Theatergruppe Rede und Antwort stehen.

Wir freuen uns auf zahlreiche interessierte angehende „Schauspieler“.

Rückfragen beantworten wir gerne unter 0160 4504487

Euer Kulturverein Oderwitz e. V.

Seniorenclub I berichtet Heute eine kleine Rückschau auf den Monat Juli

Drei Nachmittage verbrachten wir mit Spielen und Gedächtnistraining in unserem Club. Mitte Juli war es endlich wieder soweit. Nach langer Pause starteten wir mit „Michel-Reisen“ zur Fahrt ins „Lausitzer Seenland“. Die Nachfrage war groß und somit der Bus sehr gut besetzt. Höhepunkt war die Schifffahrt auf dem Senftenberger und dem Geierswalder See. Vom Kapitän erfuhren wir wissenswertes zur Entstehung der Seenlandschaft und dem gelungenen Ausbau zu einer tollen Urlaubsregion. Wieder an Land erhielten wir in der „Grubenlampe“ ein vorzügliches Mittagessen. Es blieb noch Zeit für einen Verdauungsspaziergang am See, bevor wir unsere Fahrt fortsetzten. Am „Großräscher See“ war für uns im „Seehotel“ das Kaffeetrinken reserviert. Danach fuhren wir mit vielen schönen Eindrücken zurück in die Oberlausitz. Schon während und am Ende der Tagesreise gab es viel lobende Worte. Wir geben sie gern an die Firma Michel-Reisen und an Frank Herzog, unseren Fahrer, weiter.

Am 29. Juli besuchten wir „Zwahr's Gasthof“. In zwangloser Runde genossen wir Kaffee und den leckeren selbstgebackenen Kuchen. Bei den hochsommerlichen Temperaturen naschten wir noch ein Eis und freuten uns über die gut gekühlten Getränke. Zum späten Nachmittag leisteten sich viele noch einen kleinen Imbiss, somit war das Abendbrot für diesen Tag auch erledigt. Dem Team der Gaststätte ein herzliches Dankeschön. Allen Lesern eine gesunde Herbstzeit wünscht

das Clubteam

Programm September 2020

- 02.09. Geburtstag/Spiele
- 09.09. Die Oderwitzer Feuerwehr – Filmvortrag mit Herrn Schädlich
- 16.09. Malen nach Vorlagen
- 23.09. „Bunter Nachmittag“ im Volkshaus
- 30.09. Überraschungsfahrt für unsere Clubmitglieder
Abfahrt: 13.30 Uhr Parkplatz bei Norma

Vorschau Oktober 2020

- 07.10. Geburtstag/Spiele

Achtung!

am **Donnerstag, dem 15. Oktober 2020**, Ausfahrt auf den „Butterberg“ und Besuch der **Pulsnitzer Lebkuchenfabrik** (Amtsblatt Juni)

Abfahrt: 10.00 Uhr von den Bushaltestellen

Preis: 43,00 €

Anmeldung im Club, bzw. telefonisch 26517/Frau Markula

Bezahlung bitte am **07. Oktober 2020**, ab 13.00 bis 13.45 Uhr im Seniorenclub!

Veranstaltungen



Markt der kleinen Handwerker

Probierst Berufe der Großen aus

Sonntag 13.09.2020 15 - 19 Uhr

- * Bäcker, Tischler, Gärtner, Labor uvm.
- * leckere Speisen, Getränke und Eis
- * begrenzte Teilnehmerzahl

Eintritt frei

Veranstaltung wird laut geltenden Hygieneregeln durchgeführt.
Änderungen werden bekannt gegeben.

Informationen

STAATSMINISTERIUM
FÜR UMWELT UND
LANDWIRTSCHAFT



Auszug aus der Publikation „Umgang mit verletzten Wildtieren“



Hände weg von Wildtieren! Wichtige Informationen über den Umgang mit verletzten, verwaisten oder toten Wild- tieren

Den vollständigen Flyer können Sie unter <https://publikationen.sachsen.de/bdb/artikel/11129> kostenfrei einsehen.

Anliegen

Der Umgang mit aufgefundenen Wildtieren ist von allgemeinem Interesse, da von dieser Situation jeder Bürger jederzeit und überall betroffen sein kann. Neben ethischen Ansprüchen sind dabei gesetzliche Regelungen des Tierschutzes, des Naturschutzes und des Jagdrechts zu beachten. Das vorliegende Faltdokument will über die Beantwortung verschiedener Fragen eine Hilfestellung beim Umgang mit aufgefundenen Wildtieren geben.

Ist es besser, einem Wildtier zu helfen und es aufzunehmen oder es in der Natur zu belassen?

Zunächst müssen Sie ganz genau beobachten, ob das Tier wirklich in Not ist! Dazu sollten Sie den Fundort des verwaisten Tieres mindestens einen Tag unbeobachtet lassen, damit das Muttertier ungestört zurückkehren kann. Ein Eingreifen des Menschen ist zwar aus ethischer Sicht nachvollziehbar, langfristig aber oft nicht zum Besten des Tieres! Seien Sie sich bewusst, dass Krankheit und Tod zum natürlichen Kreislauf gehören!

Grundsätzlich erlauben die Gesetze:

„... vorbehaltlich jagdrechtlicher Vorschriften –, verletzte, hilflose oder kranke Tiere aufzunehmen, um sie gesund zu pflegen. Die Tiere sind unverzüglich freizulassen, sobald sie sich selbstständig erhalten können.“ Handelt es sich um Tiere der streng geschützten Arten (z. B. Eulen und einzelne Singvogelarten), ist die Aufnahme des Tieres der für Naturschutz zuständigen Behörde zu melden (§ 45 Abs. 5 Bundesnaturschutzgesetz).

Viele Wildtiere unterliegen nach § 2 des Bundesjagdgesetzes oder § 3 der Sächsischen Jagdverordnung den speziellen Regelungen des Jagdrechts. Bekannte Beispiele sind: Rehe, Hirsche, Wildschweine, Füchse, Wildkaninchen, Feldhasen, Marder, Dachse, Waschbären, Taggreifvögel. Entdecken Sie verletzte, verwaiste oder tote Wildtiere, die dem Jagdrecht unterliegen, melden Sie dies dem zuständigen Jäger, dem Landratsamt oder der Polizei.

Verhalten bei Verkehrsunfällen mit Wild

Bei Wildunfällen mit Schalenwild (z. B. Rehe, Hirsche, Wildschweine) haben die Fahrzeugführer die Pflicht zur Anzeige bei der Polizeidienststelle (§ 2 Abs. 2 Sächs-JagdG).

Unter der folgenden Rufnummer der Jagd- und Naturschutzbehörde des Landkreises Görlitz erhalten sie Hilfe (z. B. Wildauffangstationen): 03581 6630

An Wochenenden und an Feiertagen können Sie sich an die Rettungsleitstellen wenden. Ruf: 112
www.wald.sachsen.de

Herausgeber: Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft, Postfach 10 05 10, 01076 Dresden, www.smul.sachsen.de

Redaktion: Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft, Ref 36

Leserzuschriften

Danke liebe Eva und lieber Pavel

Es hatte sich im Dorf herumgesprochen, dass der Hanzl Doktor hinsichtlich des Erreichens seines 70. Lebensjahres daran denkt, eine ärztliche Verstärkung in der Praxis einzustellen.

Frau MU Dr. Eva Martinkova bewarb sich in unserer Praxis und wir waren uns bald einig, dass sie als Fachärztin für Innere Medizin im hausärztlichen Bereich in unserer Praxis tätig sein wird. Bald stellte sich auch heraus, dass da noch ein junger Mann im Hintergrund war, der sich auch für eine Tätigkeit in unserer Praxis interessierte. MU Dr. Pavel Martinek bewarb sich als Ausbildungsassistent am Ende seiner Facharztausbildung, die er in Bayern absolvierte, bei uns, um dann alle Bescheinigungen und Ausbildungsabschnitte vollständig belegen zu können. Auch wir wurden uns einig und MU Dr. Matinek arbeitete vom ersten Tag an fleißig. Bald stellte sich heraus, dass MU Dr. Martinek Frau MU Dr. Martinkova gern heiraten möchte. Das war dann auch bald geschehen. Es gab eine große Dorfhochzeit in dem Ort, aus dem MU Dr. Eva Martinkova stammt. Einige Mitarbeiter der Praxis nahmen an der Feier teil und haben noch lange davon geschwärmt.

Nun ging es darum Zukunftspläne zu schmieden. Mir wurde gesagt, dass sie sich nach Abschluss der Facharztausbildung und nachdem auch ein strammer Junge mit dem Namen Petr zur Welt gekommen ist, doch wieder in ihre Heimat Tschechien zurückziehen möchten, um dort die hausärztliche Tätigkeit mit aufzubauen. Es wurden auch interessante Kontakte zur 3. Medizinischen Fakultät der Karls-Universität in Prag geknüpft. Ich durfte dort als Gast zur hausärztlichen Weiterbildung in Sachsen referieren. Daraus hat sich entwickelt, dass einige tschechische Studentinnen und Studenten unsere Praxis besucht haben, um hier ein Praktikum durchzuführen. Wir haben in den letzten Tagen verschiedene Dokumente ausgetauscht, um vielleicht auch mal in den Genuss zu kommen, dass unsere Arztpraxis zusätzlich den Namen „Akademische Lehrpraxis

an der Karls-Universität Prag, 3. Medizinische Fakultät“ trägt und, dass wir ca. 20 angehende Ärzte während des Studiums hier mit ausbilden.

Auf diesem Weg möchte ich mich ganz herzlich für das große fachliche Engagement und die aufopferungsvolle Tätigkeit bedanken, sicher auch im Namen aller Patienten, die Eva und Pavel lieben gelernt haben. Sie haben sich immer sehr um die gesundheitlichen Probleme ihrer Patienten gekümmert. Auch das freundliche Gespräch hat dabei immer eine große Rolle gespielt. Wir sind traurig, dass uns beide verlassen, müssen aber der Realität ins Auge sehen, dass auch Tschechien engagierte Hausärzte braucht und werden die Familie Matinek immer unterstützen. Ich denke die Zusammenarbeit wird auch in den nächsten Jahren weiter bestehen.

Wie geht es weiter?

Am 01. September 2020 wird Frau Dr. Paul aus Olbersdorf diese fachliche Lücke schließen und bei uns als Ärztin für Innere Medizin in der hausärztlichen Versorgung tätig sein. Ich denke, dass die Oderwitzer auch sie in ihr Herz schließen werden. Unser Ausbildungsassistent Bjelka Dan Kröger wird im Sommer nächsten Jahres seine Facharztausbildung abschließen und plant dann nach einem halbjährigen Praktikum im Krankenhaus für immer in Oderwitz zu bleiben. Er hat sich mit seinem Kater Ragna bereits auf eine Wohnung festgelegt.

Sonstiges

NATURSCHUTZVEREIN
ZITTAUER BERGLAND e.V.
Ökozentrum Schülerbusch Neusalzaer Str. 60 02763 Zittau



STREUOBSTWIESENFEST

im Ökozentrum Schülerbusch Zittau
am 26.09.2020 von 14 bis 17 Uhr



Mit:



Vorstellung Förderprojekt Streuobstwiese
Obstsortenverkostung und fachkundige Beratung
durch Baumwart Matthias Werheid



Saft selbst pressen mit historischer Handpresse
Viele Mitmachaktionen für Kinder zum Thema Streuobstwiese
z. Bsp. mit einer Schnitzeljagd u.v.a.m.

einem Birnenkuchenwettbewerb
Bienenprodukte von Imkerei Kahle aus Mittelherwigsdorf
Präsentationsstand Schmetterlingshaus Jonsdorf
Trödelstand

Heilpflanzen am Wegesrand mit Annett Schurig

Zur Teilnahme am Wettbewerb Kuchenspende bitte bis 14 Uhr einreichen (für Bewertung) Verkostung durch Jury 14.30 Uhr Preisverleihung 15.00 Uhr
Die Veranstaltung findet im Freien statt!

Wir bitten unsere Gäste auf Grund der besonderen Situation in diesem Jahr um Einhaltung der Hygienevorschriften und gegenseitige Rücksichtnahme!





- Von Eltern für Eltern -
Herbst / Winter -Edition

26. September 2020 - 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

25.09. von 16 bis 18 Uhr
geöffnet für Schwangere und Schwerbeschädigte
(mit Nachweis und 1 Begleitperson möglich)

Messehalle Löbau * Görlitzer Straße 2**

Erhältlich aus zweiter Hand:

- * Baby- und Kinderbekleidung (Gr. 50 bis Gr. 176)
- * Auto- und Fahrradsitze
- * Kinder- und Sportwagen, Buggys
- * Babybetten, Stubenwagen, Hochstühle
- * Spielsachen, Bücher, Kinderfahrzeuge
- * Umstandsbekleidung und vieles mehr

Sie wollen Mitglied unseres Helferteams werden?
Einfach Kontakt aufnehmen:

Per Mail: kindersachenboerse@gmx.de

Per Telefon: 0176 55 911 602 (Mo – Fr von 19 – 20 Uhr)

Per Facebook: [fb.com/kisabo.loebau](https://www.facebook.com/kisabo.loebau)



37. Baby-, Kinder- und Teeniesachenbörse



10.10.20 von 9.30 - 13 Uhr

Begegnungszentrum »Lausitzer Granit«

02708 LÖBAU, Äußere Zittauer Str. 47 b

(an der Südkreuzung)

- Anmeldung ab 7.9.20 abends unter 035872/38952
- Standgebühr 7,00 Euro, Tische vorhanden.
- Sie verkaufen selbst und können Preise frei verhandeln
- Besonders gefragt: Bekleidung von Gr. 50 - 176, Spielwaren, Bücher, CDs, DVDs, Fahrzeuge, Fahrräder, Betten, Hochstühle, Kinderwagen, Babyzubehör usw.
- **Auch Kleidung für Erwachsene kann verkauft werden!**
- Was Sie nicht mehr benötigen, kann gespendet werden

Unterstützt von:

www.bzloebau.de Begegnungszentrum »Lausitzer Granit«

www.peschel-maler.de

www.wagner-sound.de

www.messepark-loebau.de



DRACHENFEST

27. September 2020, von 14.00 bis 17.00 Uhr

Unser traditionelles Drachenfest für Jung und Alt lockt jeden Herbst mit Spiel und Spaß, mit Ponyreiten und Drachen steigen.

Lassen Sie sich bei uns auf dem Berg unterhalten und den Wind um die Nase wehen.

Eintritt frei!

Einführung in die französische Sprache
mit Maria Freckmann

28. September bis 14. Dezember 2020

12 Unterrichtseinheiten

immer montags 18.30 bis 20.00 Uhr

Anmeldung unter: Telefon 03586 340980

Nachhilfegruppe Englisch und Französisch
mit Maria Freckmann

immer donnerstags 17.00 bis 18.30 Uhr

Anmeldung unter: Telefon 03586 340980

Workshop mit Ilona Hönicke

„Spachteltechnik in der Aquarellmalerei“

05. September 2020, von 10.00 bis 14.00 Uhr

Wir fertigen dreidimensionale Bilder, die einen besonderen Reiz ausstrahlen.

Anmeldung unter: Telefon 03586 340980

Schminkworkshop mit Andrea Köhler
„Festtags-Make-up“

für Weihnachten, Jahreswechsel und andere besondere Termine.

09. September 2020, ab 19.00 Uhr

Anmeldung unter: 03586 340980

Töpfern für Anfänger mit Edeltraut Kahlert

09. September 2020, von 16.00 bis 18.00 Uhr

jeden 2. Mittwoch im Monat

Anmeldung unter: Telefon 03586 340980

Nähkurse mit Gisela Kaminsky

02. und 16. September 2020

jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr

Anmeldung unter: Telefon 03586 340980

Workshop mit Birgit Blumrich

„Zarte Armstulpen oder Mützen“

18. September 2020, von 16.00 bis 19.00 Uhr

Zarte Armstulpen oder Mützen und der Winter kann kommen

(Hohlfilz mit Schablone)

mitzubringen sind: Oliven- oder andere Pflanzenseife, älteres Frotteehandtuch für die Hände, feine Filznadeln, kleine Wasserschüssel, Nadel und Faden, Schere und Unterlagen und eigenes Filzzubehör.

Anmeldung unter: Telefon 03586 340980



Corona-Sonderregelungen in der Pflege

Die Regelungen haben vorerst Gültigkeit bis **30. September 2020**.

Kurzzeitige Arbeitsverhinderung

Arbeitnehmer können sich 20 statt 10 Tage freistellen lassen, um die Pflege eines Angehörigen zu organisieren. Das Pflegeunterstützungsgeld dient als Lohnersatz.

Teilzeit durch Familienpflegezeit

Pflegende Angehörige können zurzeit kurzfristiger und flexibler ihre Arbeitszeit zugunsten der Familienpflegezeit reduzieren. Lohnneinbußen können Betroffene mit einem Darlehen ausgleichen.

Verwendung der Entlastungsleistungen

Der Entlastungsbetrag für Personen mit Pflegegrad 1 in häuslicher Pflege i. H. v. 125 € kann auch für andere notwendige Dienste wie Nachbarschaftshilfen genutzt werden.

Pflegehilfsmittel zum Verbrauch

Für Pflegehilfsmittel zum Verbrauch stehen derzeit 60 € statt 40 € zur Verfügung. Dazu zählen u. a. Mundschutze und Einmalhandschuhe – gilt rückwirkend bis 01. April 2020.

Stationäre Kurzzeitpflege

Vorübergehende Kurzzeitpflege in stationären Rehazentren und Krankenhäusern berechtigt Betroffene aktuell zu einem erhöhten Zuschuss von bis zu 2.418 €.

Kosten bei Ausfall ambulanter Pflege

Bei Ausfall ambulanter Pflegedienste kann ein Sachleistungsbetrag von bis zu 1.995 € für die Vertretung durch z. B. andere Pflegepersonen oder Nachbarn, genutzt werden.

Pflegegeld ohne Beratungsbesuche

Häusliche Beratungsbesuche bei Pflegegeldempfängern finden aktuell nicht statt. Die Pflegekasse benötigt aktuell keinen Nachweis für die Fortzahlung.

Pflegegradbestimmung per Telefon

Der MDK führt aktuell keine Hausbesuche durch. Die Beurteilung des Pflegegrads findet daher telefonisch auf Grundlage der vorliegenden Akten statt.

Bei weiteren Fragen rund um das Thema Pflege steht Ihnen unsere unverbindliche und kostenlose Pflegeberatung unterstützend zur Seite.



☎ 06131 / 46 48 628 (Täglich 8-20 Uhr)
➤ www.pflegehilfe.org



„Kunst hat viele Facetten“ – Ausstellung in der „Blauen Kugel“

Kreativ sein, das eigene Hobby mit anderen teilen, sich austauschen und neue Anregungen bekommen – all dies bewegt Hobbymaler und -malerinnen dazu, sich einmal im Monat im Atelier von Petra Göring in Cunevalde zu treffen. Dabei entstehen Bilder und Collagen auf Leinwand und Papier in ganz unterschiedlichen Techniken. Die als Montagsmaler und Mittwochsaler bekannten Gruppen setzen ihre Ideen mit Öl-, Acryl- und Aquarellfarben um. Entstanden sind so kleine und große Kunstwerke, die das Thema „Kunst hat viele Facetten“ anschaulich zeigen.

Etwa 60 Bilder sind in der Zeit vom **07. August bis 03. November 2020 im Foyer der „Blauen Kugel“ Cunevalde** während der Öffnungszeiten der Tourist-Information und des Restaurants zu sehen:

Mo./Di./Do./Fr.: 10.00 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr
Di./Do./Fr.: ab 17.00 bis ca. 20.00 Uhr
Sa./So.: 11.00 bis ca. 20.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen

Folgende Hobbymaler stellen aus:

Corina Rogel, Ramona Gärtner, Elke Gebauer, Carol Wobst, Rolf Hentschel, Gudrun Weickert, Karin und Peter Friedel, Conni Belitz, Fred Wolf, Petra Göring.

Anzeige

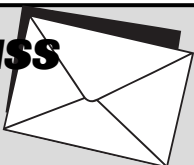
Impressum

Herausgeber: Gemeinde Oderwitz, Tel. 035842 223-0, Fax 035842 22322
Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen (ohne Anzeigen): Bürgermeister C. Stempel
Redaktion: Frau F. Bode, Gemeindeverwaltung
Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut
Erscheinungsweise: jeweils am ersten Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss

der nächsten Oderwitzer Nachrichten ist der

15. September 2020.





SVEN RÄTZE

TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts

Pal. Rekord-Kohle für 215,- € (1000 kg)
Pal. Holzbriketts für 175,- € (960 kg)

REKORD

Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566
Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

Diakonie
Löbau-Zittau

www.dwlz.de



**Altenpflegeheim
„Wichernhaus“
Zum Feierabendheim 2
02763 Mittelherwigsdorf**

Telefon 03583 77270
wichernhaus@dwlz.de

SIGNMAX

WERBUNG & TEXTILDRUCK

Zur alten Schule 1a · Spitzkunnersdorf
035842-25054 · www.signmax.de

Schilder	T-Shirtdruck
KFZ-Beschriftung	Fahrradtrikots
Steinschlagschutz	Schlauchtücher
Digitaldruck	kleinst Fahnen
Glasdekorfolie	Fototassen

FuTex GmbH
Textil-Shop
Hauptstraße 144 · Oderwitz
Telefon: 035842 22726
E-Mail: textilshop@futex.info

SOMMER

Wir schenken Ihnen 16 % Umsatzsteuer auf das gesamte Bekleidungs- und Sockensortiment. Gültig bis 30.9.2020!

Ausgenommen sind Frottierware, Bett- und Tischwäsche sowie Stickaufträge.

vorübergehende Öffnungszeiten:
Mo., Mi. und Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr · Di. und Do. von 13.30 bis 17.00 Uhr

WELLfit - Silke Pollack

Fit bleiben in 2020

Wirbelsäulengymnastik - ab Do 10.09. - 09.00 Uhr
Pilates - ab Mo 21.09. - 19.00 Uhr / 20.15 Uhr
Wirbelsäulengymnastik - ab Do 26.11. - 19.00/20.15 Uhr
Pilates für Anfänger - ab Mi 09.12. - 19.00 Uhr
Faszientraining - ab Mi 09.12. - 20.15 Uhr

Ort: Landmannsheim Oderwitz, Hauptstraße 82

Mobil: 01 70 - 415 72 78 · Telefon: 03 58 42 - 29 32 83

Eibauer Qualitätskartoffeln

Kartoffelverkauf – direkt vom Erzeuger

Der Verkauf von handverlesenen Speise- und Einkellerungskartoffeln in guter Qualität aus eigenem umweltgerechten Anbau hat begonnen. Es stehen wieder bewährte Sorten zur Auswahl.

Eine kostenlose Kochprobe ist möglich. Kartoffeln kellert man idealerweise ab Mitte September bis Mitte Oktober ein. Der Verkauf von Einkellerungskartoffeln erfolgt auf folgenden Stellplätzen.

Verkaufstermine von Einkellerungskartoffeln 2020:

Ruppersdorf–Ninive ab 17.9.2020 – Kartoffelsortierplatz
Mo. – Fr. 9.00–17.00 Uhr Sa. 9.00–12.00 Uhr

Oberoderwitz ab 17.9.2020 – Lagerhaus (ehem. Holzheiner.)
jeden Donnerstag 9.00–17.00 Uhr

Agrargenossenschaft Eibau eG
Telefon:
0 35 86/3 03 30

Sortierplatz
Ruppersdorf-Ninive
Telefon:
03 58 73/36 97 25

Berger Recycling Gruppe Obercunnersdorf

Selbstanlieferung oder Nutzung unseres Containerdienstes

Weiterhin bieten wir an:

- Schrott- und Buntmetall-Aufkauf
- Entsorgung Bauschutt jeglicher Art
- Dachpappe, Dämmung, Asbest
- Altholz, Grünschnitt
- Sperrmüll
- Aufkauf Altpapier
- Kostenlose Annahme von Pappe

Tel.-Nr. 035875/613-0

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Fr.	7.00–16.00 Uhr
Mi., Do.	7.00–17.00 Uhr
Sa.	9.00–11.00 Uhr

Bettfedernreinigung

Heidi Müller

Neugersdorf

Spreequellstraße 18
02727 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon 035 86/3 50 47 36
mittwochs 10.00–12.00 Uhr, 15.00–17.00 Uhr

Wir waschen und reinigen Ihre Bettwaren.
– Federn, Daunen, Synthetik, Schafwolle –
Umarbeitung, Neuanfertigung
– ohne Voranmeldung –

*Ihre Ansprechpartner
in schweren Stunden*

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig



Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) **25 444**



Bestattungsinstitut „Friede“

U. Zimmermann GmbH
Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

Telefon 03583 510683
– Tag & Nacht –

365 Tage im Jahr und 24 Stunden
täglich für Sie erreichbar!

**WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND
VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.**



**Degwerth
Bestattungen**
Inhaber Sandy Hees

Wir unterstützen Sie
in schweren Zeiten



Familie Hees

Franka & Sandy Hees

0174-3240907 & 0172-1588689

Tel.: 03586 - 33010 · Hauptstraße 88 · 02739 Neueibau

Wir trauern um unseren langjährigen Kameraden

Johann Beck

Wir verlieren mit Ihm einen engagierten
Rotkreuzkameraden, der mehr als 60 Jahre im DRK
ehrenamtlich tätig war. Während seiner langjährigen
aktiven Dienstzeit war er u.a. im

Katastrophenschutz als Gruppenführer und
Einsatzleiter tätig. Außerdem war er Erste Hilfe
Ausbilder und unterstützte Übungen sowie
Wettbewerbe aktiv als Schiedsrichter.

Bis ins hohe Alter kümmerte er sich um das Objekt
des Ortsvereins Niederoderwitz und wirkte bei
Blutspendeterminen mit.

Wir werden Ihn immer in dankbarer
Erinnerung behalten.

Im Namen aller Kameraden des **DRK Ortsvereins
Niederoderwitz**, des Vorstandes und aller Mitarbeiter
des **Deutschen Roten Kreuz Kreisverband Zittau e.V.**



Christine & Katrin
Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

Fachgeprüfte Bestatter
www.neugersdorfer.de

einfühlsam - kompetent - zuverlässig

Tag & Nacht 03586-32333

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885

02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469

02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547



FIEDLER
BESTATTUNGEN



Auf Wunsch Hausbesuch!

Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
Anke Walter · Hauptstr. 127 · 02791 Oderwitz

Jeder Lebensweg ist individuell.
Jeder Trauerweg ist verschieden.
Wir stehen Ihnen zur Seite!

Telefon 03583 70 40 28

Görlitzer Straße 55 b · 02763 Zittau · www.bestattungsdienst-zittau.de

Bestattungswesen
Zittau





Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Feuer- und Kaminholz
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau
 Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16
 www.containerdienst-eibau.de

MODE-EVENT
VOLKSHAUS EIBAU
So, 11. Oktober 2020
14:00 Uhr



Präsentation der Herbst-Winter Kollektion für Damen und Herren

Aufgrund der geforderten Hygienemaßnahmen erfolgt ein Kartenvorverkauf im Modeladen Eibau

der Mode LADEN



HBG Leutersdorf
 Wasser Wärme Licht
 Hauptstr. 37, 02739 Kottmar OT Neueibau
 (0 35 86) 33 03-0
 info@hbg-leutersdorf.de
 www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad
 – in 14 Tagen ohne Stress
 – komplett mit Fliesen
 – zum Festpreis fertig

Elektro-Service
 – Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär
 – moderne Heiztechnik
 – Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: 01 72 / 3 59 55 55

ALLES AUS EINER HAND

Dein Partner
 für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung



Klaus Wöll Steuerberater

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · (0) 35841/307-0
 E-Mail klaus.woell@woell-intax.de



ICH WANN UND WILL DAS FINANZAMT NICHT BETRÜGEN!
 NICHT SO LAUT, WAS SOLLTEN DIE LEUTE VON UNS DENKEN!

Alles, was du sagst, sollte wahr sein.

Aber nicht alles, was wahr ist, solltest du auch sagen.

Voltaire (1694 – 1778)

Kreisverband Zittau e.V.
 Äußere Weberstr. 84
 02763 Zittau



Deutsches Rotes Kreuz

Ihre Sozialstation für Niederoderwitz!

Unsere Leistungen:
 * Grund- und Behandlungspflege
 * Hauswirtschaftliche Hilfen
 * Beratungsbesuch
 * Vermittlung von Hausnotruf

Rufnummer:
03 58 42 / 22 444



Ihre Tagespflegen in Zittau!

„Zum Jungbrunnen“



Neustadt 20
 02763 Zittau

Info und Anmeldung:
03583 / 50 38 312

Oststr. 12-16
 02763 Zittau

Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge in der Oberlausitz



Telefon: 035 83 / 7 70 38-0
 info@AmbestenBuechner.de
 www.AmbestenBuechner.de

Horst Büchner Automobile GmbH
Autohaus Büchner GmbH
 Löbauer Str. 2a
 02763 Zittau / Eckartsberg

Büchner Gruppe

TAXI Telefon: **03 58 42 / 2 64 74**
 Funk: **01 77 / 3 44 26 36**

Ralf Hoffmann
 Bachweg 14 · 02791 Oderwitz
 Fax: 03 58 42 / 2 95 74



- ◆ Dialyse-Bestrahlungsfahrten
- ◆ Fernfahrten
- ◆ Krankenfahrten für alle Kassen auch zum Angebotspreis
- ◆ Fahrten zur und von der Kur
- ◆ Kleinbusfahrten bis 8 Personen

Häuslicher Pflegedienst und 24h Intensivpflege

24 h erreichbar unter
03 58 42 / 2 04 05



- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Übernahme häuslicher Krankenpflege
- Haushaltshilfe
- Palliativpflege und Intensivpflege (24 Stunden)
- kostenlose Beratung u. v. m.

Hauptstraße 82b
 02791 Oderwitz
 Tel.: 03 58 42 / 2 04 05
 Fax: 03 58 42 / 2 04 07
 info@pflege-zuhause-goldberg.de
 www.pflege-zuhause-goldberg.de



BEMOBIL LIFT SYSTEME

BARRIEREFREI WOHNEN & LEBEN

Maßgeschneiderte Lösungen für den privaten & öffentlichen Bereich

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte & Aufstieghilfen
- ✓ Elektromobile

KOSTENLOSER PRODUKTKATALOG

Jetzt kostenlos & unverbindlich beraten lassen

☎ 03591 599 499
✉ info@bemobil.eu
🌐 www.bemobil.eu

bis zu 4.000 € Zuschuss

B Berndt Mobilitätsprodukte GmbH · Äußere Lauenstraße 19 · 02625 Bautzen




HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/386147



HEIZÖL | HOLZPELLETS



Deutsche Rote Pflege
WIR BRINGEN LIEBE UND HILFE FÜR ALTE UND HILFSGEBÜRIGTE MENSCHEN GANZ TAG ZU KENNEN.

Deutsches Rotes Kreuz

Tagespflege
„Oack ne jechn“:

03586
408033

Pflegedienst
für die Gemeinde Oderwitz:

035842
25046

DRK Kreisverband Löbau e.V. www.drk-loebau.de



Meissner Obstgarten Geisler GbR

01665 Klipphausen OT Reichenbach Nr. 7
Tel. 03521 453377 · Fax 03521 404951
www.meissner-obstgarten.de · info@meissner-obstgarten.de

Wir laden Sie recht herzlich ein

zur Saisonöffnung unseres **Hofladens** in **Eibau**
Hauptstraße 101
ab 12.9.2020
samstags 9.00–12.00 Uhr

zur **Apfelselbstpflücke** vom **11.9. bis 5.10.2020**
Fr., Sa., So., Mo.
von 8.00 bis 16.00 Uhr
in 01665 **Klipphausen**
OT Reichenbach, Kirchweg

Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für Heizöl

☎ 03586 702743
☎ 0800 0301674*

* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



SENIORENRESIDENZ „Panoramablick“



Ist das Ihr neues Zuhause?

In unserer Seniorenresidenz „Panoramablick“ in Oderwitz bieten wir Ihnen:

- großzügige Einzelappartements mit toller Aussicht
- exclusives Ambiente mit feinsten Küche
- medizinische, pflegerische Versorgung durch examiniertes Fachpersonal
- liebevolle soziale Betreuung durch speziell ausgebildete Alltagsbegleiter/innen





Seniorenresidenz „Panoramablick“
Am Seniorenheim 4
02791 Oderwitz
E-Mail: heimleitung@panoramablick-oderwitz.de

Soziale Arbeit
Tel. 035842 - 23 558

www.panoramablick-oderwitz.de